



World's First National Indigenous Broadcaster
Premier télédiffuseur national autochtone au monde

Transmis par courrier électronique: infoaudiovisuel@mcc.gouv.qc.ca

Le 30 novembre 2024

Le Groupe de travail sur l'avenir
de l'audiovisuel au Québec
Ministère de la Culture et des Communications
225, Grande Allée Est
Québec (Québec)
G1R 5G5

Mesdames, Messieurs,

Objet : Consultation sur l'avenir de l'audiovisuel au Québec

A. Introduction et résumé

1. Aboriginal Peoples Television Network (« APTN »), connu au Québec sous le nom de Réseau de télévision des peuples autochtones, est heureux de soumettre des commentaires dans le cadre de la consultation menée par le Groupe de travail sur l'avenir de l'audiovisuel au Québec (« Groupe de travail ») (la « Consultation »). APTN salue la création de ce Groupe de travail par le ministère de la Culture et des Communications (« le Ministère »).
2. Le secteur de l'audiovisuel au Québec joue un rôle primordial dans notre société en assurant le reflet et le rayonnement de notre culture et de notre diversité. Les contenus offerts par ce secteur est créatif, instructif, divertissant et de grande qualité. Toutefois, ce secteur fait l'objet d'une profonde transformation, et fait face à des défis de taille dont des baisses de revenus publicitaires chez les téléviseurs traditionnels, une baisse des abonnés aux services de distribution qui engendre une baisse de revenus chez les entreprises de distribution de radiodiffusion (« EDR ») et une croissance accrue de la consommation des contenus offerts par les plateformes numériques.
3. APTN est un télédiffuseur sans but lucratif et à vocation caritative respecté, et a été le premier télédiffuseur national autochtone à offrir des émissions réalisées par, pour et sur les peuples autochtones. Nous desservons les auditoires autochtones et non-autochtones au Québec et à l'échelle nationale. Nous offrons une programmation riche et diversifiée en français, en anglais ainsi que dans une diversité de langues et dialectes autochtones. Nos contenus disponibles en diverses langues autochtones appuient la revitalisation et le maintien de nos langues autochtones, lesquelles sont pour la plupart menacées. Notre programmation inclut une variété de genres dont les dramatiques, les émissions jeunesse, les documentaires, les longs métrages, les sports et les nouvelles. Cette programmation fait rayonner notre culture et nos traditions, et reflète de façon

fidèle et authentique les expériences, le vécu, les aspirations et les intérêts de nos communautés autochtones. De plus, APTN est très fier d'avoir célébré ses 25 ans d'existence au mois de septembre dernier.

4. APTN salue l'initiative du Ministère d'avoir créé ce Groupe de travail afin de mener un processus public pour assurer l'avenir de l'audiovisuel québécois. Nous soutenons que toute étude du secteur de l'audiovisuel au Québec se doit d'inclure le secteur de l'audiovisuel autochtone et se pencher spécifiquement sur la radiodiffusion autochtone et la production de contenus autochtones. Nous rappelons que le secteur audiovisuel autochtone au Québec fait partie intégrante du secteur de l'audiovisuel de cette province.
5. APTN est conscient que l'un des plus grands défis auquel fait face tout le secteur de la radiodiffusion et de la production audiovisuelle est d'avoir accès à du financement adéquat, prévisible et durable. Toutefois, ce besoin est encore plus manifeste pour le secteur de la radiodiffusion et de la production autochtone. APTN estime qu'un soutien financier d'envergure de la part du gouvernement du Québec afin d'assurer la pérennité du secteur audiovisuel est crucial afin de renforcer :
 - i) les radiodiffuseurs autochtones qui desservent les communautés autochtones au Québec;
 - ii) les créateur.trice.s de contenus audiovisuels autochtones qui œuvrent dans la province de Québec;
 - iii) la création de contenus audiovisuels autochtones pour enfants puisque ces contenus revêtent une importance primordiale pour le développement et le maintien des langues, de la culture et des traditions autochtones chez nos jeunes; et
 - iv) le soutien de nos créateur.trice.s autochtones au plan international afin de les appuyer dans l'amorce et le développement de leur carrière à l'échelle internationale.
6. APTN soutient également l'importance de la mise en valeur des services autochtones et des contenus audiovisuels autochtones sur les grandes plateformes en ligne. Les recommandations que nous proposons reflètent les mesures portant sur les médias autochtones énoncées dans le rapport *Ensemble pour les prochaines générations : Plan d'action gouvernemental pour le mieux-être social et culturel des Premières Nations et les Inuit 2022-2027*. Elles sont également conformes à l'article 16(1) de *La Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* (Déclaration des Nations Unies)¹. De plus, les recommandations que nous soumettons dans ce mémoire appuient la réconciliation avec les peuples autochtones, et reflètent les priorités énoncées dans la *Loi sur la Radiodiffusion* en ce qui a trait à la radiodiffusion autochtone et l'accès aux contenus autochtones par nos communautés.

B. À propos d'APTN

7. APTN est le premier télédiffuseur national autochtone au monde dont le mandat est de desservir les communautés autochtones. APTN est unique au Québec, au Canada et dans le monde entier. Depuis notre lancement en 1999, nous offrons une programmation principalement produite par et pour les peuples autochtones. L'offre télévisuelle d'APTN inclut une gamme variée d'émissions en français, en anglais et en multiples langues autochtones qui reflètent les différentes perspectives des peuples autochtones au Québec et au Canada. Nous proposons des émissions qui inspirent, informent, éduquent et divertissent les communautés

¹ [Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones.](#)

Inuit.e.s, Métis.se.s et des Premières Nations. Nous cherchons également à établir des liens avec les auditoires autochtones grâce à notre programmation captivante, divertissante et instructive.

8. Depuis notre lancement en 1999, APTN a été déterminant dans l'instauration, le développement et la croissance du secteur audiovisuel autochtone au Québec et au Canada. Il y a 25 ans, la production autochtone était presque inexistante. Au cours de ces années, nous avons œuvré au développement de nos plateformes, à la formation de nos créateur.trice.s et à la progression du secteur dans son ensemble. Il y a maintenant une effervescence dans le secteur de l'audiovisuel autochtone qui doit être soutenue, nourrie et enrichie afin que nous puissions continuer à partager, sur toutes les plateformes audiovisuelles de l'avenir, nos riches histoires, notre vécu et notre savoir-faire ancestral de même que nos rêves et nos aspirations.
9. APTN soutient la création de contenus originaux de première diffusion dans une variété de genres dont les dramatiques, les documentaires, les émissions jeunesse, les sports et les nouvelles. Nous possédons également une bibliothèque de contenus originaux qui complète notre programmation originale de première diffusion. Des exemples d'émissions que nous diffusons incluent les émissions suivantes :
 - *Pitago-Stop (dramatique, en production)*
 - *Savoirs légendaires (émission jeunesse)*
 - *La clé du studio (variétés)*
 - *Les Sioui-Bacon (dramatique)*
 - *Sans réserve (magazine d'intérêt social)*
 - *La terre en nous (documentaire)*
 - *Chuck et la cuisine des Premiers Peuples (documentaire culinaire)*
 - *Policier autochtone (documentaire)*
 - *Unsettled, Mohawk Girls, Little Bird (dramatique)*
 - *Louis Says, Wapos Bay, Anaana's Tent (émissions jeunesse)*
 - *Red Earth Uncovered; Our People, Our Land, Secret History of the Wild West; Adventures on Inuit Land (documentaires et séries qui explorent la culture autochtone)*
 - *Spirit Talker, Pulse, Quest Out West (télé-réalité et magazines sur les styles de vie)*
 - *Qanurli? (Autres genres y inclus les comédies).*
10. Bien que la programmation d'APTN provient en grande partie des producteur.trice.s indépendant.e.s autochtones, nous produisons également des contenus autochtones originaux pour notre réseau tels que :
 - des nouvelles et affaires publiques;
 - de la programmation sportive;
 - des émissions pour enfants; et
 - des contenus culturels significatifs et en direct tel qu'une émission spéciale pour la Journée nationale des peuples autochtones du 21 juin et la Journée nationale de la vérité et la réconciliation du 30 septembre.
11. APTN collabore de près avec plusieurs autres diffuseurs autochtones et non-autochtones dans le secteur de l'audiovisuel, au niveau national et international, afin de soutenir la création de contenus autochtones riches, variés et de grande qualité. Par exemple, nous avons collaboré avec d'autres diffuseurs sur les productions

suivantes : *Little Bird* avec Bell Média, la diffusion de la *Ligue nationale de hockey* en cri des plaines avec Sportsnet et une série comédie sur l'arctique *North of North* avec CBC/Radio-Canada et Netflix. Au Québec, nous avons collaboré avec Radio-Canada, Canal D, et Unis TV entre autres, sur la création d'émissions originales autochtones comme *Dans un territoire près de chez vous*, *Pour toi Flora*, et *Premier Contact*.

12. Le secteur de la radiodiffusion joue un rôle important dans la préservation et la revitalisation des langues autochtones. Une analyse récente effectuée par l'UNESCO a révélé que 62 des 86 langues autochtones parlées au Canada sont en péril². Afin de soutenir la revitalisation et le maintien des langues autochtones, APTN offre au moins 100 heures par semaine de contenus en langues autochtones. Nos contenus sont offerts dans plus de 15 langues différentes dont Atikamekw, Cri, Dakota, Déné, Innu, Inuktitut, Malécite, Michif, Mi'kmaq, Mohawk, Ojibwé, Oji-cri, Pied-noir, Salish de la côte, Sylix et Tutchone.
13. APTN offre également au moins 20 heures par semaine de contenus autochtones en français. Ces contenus incluent un bulletin de nouvelles hebdomadaire. De plus, le contenu en français comprend des émissions originales remarquées allant du documentaire, comme *Kiuna plus qu'une école*, à la dramatique, comme *Belles, fières et mohawks*. Par ailleurs, le service des acquisitions d'APTN octroie des licences pour l'obtention de contenu de qualité.
14. En plus de notre réseau linéaire, APTN offre depuis 2019 un service en ligne appelé APTN lumi. Ce service est en constante évolution et offre une gamme de contenus audiovisuels autochtones aux personnes qui y sont abonnées en français, en anglais et en langues autochtones. En 2021, lumi a diffusé sa première série créée spécifiquement pour cette plateforme en ligne : *Querencia*, qui a reçu une nomination aux prix Écrans canadiens pour la meilleure émission ou série Web de fiction en 2022.
15. Au mois de mai 2024, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (« CRTC ») a approuvé une demande d'APTN en vue de modifier ses conditions de service afin d'améliorer son service télévisuel aux auditoires autochtones et non-autochtones³. Cette décision permet d'offrir notre service télévisuel par l'entremise de deux signaux en haute définition : « APTN » et « APTN Langues », au lieu de quatre signaux différents. Le signal « APTN » offre une gamme de contenus en français et en anglais et le signal « APTN Langues » offre des émissions en plus de 15 différentes langues autochtones.
16. Ce changement dans nos conditions de service nous permet d'offrir plus de programmation en langue autochtone ainsi que d'offrir une quantité accrue de programmation autochtone en langue française. Nous avons inclus à l'**annexe A** de notre mémoire des exemples de nos grilles horaires pour « APTN » et « APTN Langues ».
17. APTN est distribué de façon obligatoire par les EDR suite à une décision du CRTC émise conformément à l'alinéa 9.1(1)(h) de la *Loi sur la radiodiffusion*⁴. La majorité des EDR à travers le Canada ont donc l'obligation de

² [À l'horizon | Les langues autochtones : des passerelles vers la diversité culturelle mondiale | UNESCO.](#)

³ [Décision de radiodiffusion CRTC 2024-106 et Ordonnance de radiodiffusion CRTC 2024-107 | CRTC.](#) Avant cette décision, APTN offrait son service au moyen de trois signaux de programmation régionaux (APTN Ouest, APTN Est et APTN Nord) ainsi qu'un signal national (APTN HD). Nous avons proposé de changer notre stratégie puisque notre offre de programmation sur quatre différents signaux ne desservait pas le public de la meilleure manière possible.

⁴ [Décision de radiodiffusion CRTC 2024-106 et Ordonnance de radiodiffusion CRTC 2024-107 | CRTC.](#)

distribuer APTN sur leur service de base. Par conséquent, APTN est disponible dans plus de 9 millions de foyers au Canada et plus de 2 millions de foyer au Québec. Nos revenus annuels proviennent ainsi principalement des contributions des EDR qui sont présentement obligées de nous verser un tarif de gros de 0,38 \$ par mois par abonnement. Bien que le CRTC ait récemment approuvé une augmentation du tarif de gros que reçoit APTN de 0,35 \$ à 0,38 \$ par mois par abonnement, la tendance à la baisse du nombre d'abonnements aux EDR a un impact direct non seulement sur les EDR elles-mêmes mais aussi sur les services télévisuels qu'elles distribuent, dont APTN.

18. Cette tendance à la baisse des revenus par abonnements des EDR engendre une baisse des revenus annuels d'APTN et réduit sa capacité à desservir pleinement les communautés autochtones, incluant les peuples autochtones qui résident au Québec.

C. Le processus public du Groupe de travail sur le secteur de l'audiovisuel au Québec

19. En réponse aux défis auxquels fait face le secteur de l'audiovisuel, le ministre de la Culture et des Communications (« le Ministre ») a annoncé la création du Groupe de travail au mois de juin dernier. Le Groupe de travail a pour mandat de présenter au Ministre des « propositions concrètes et un plan d'intervention afin d'assurer la pérennité, le maintien de la qualité et le rayonnement du secteur de l'audiovisuel au Québec et au niveau international⁵. »
20. Cette consultation a été entamée à un moment opportun alors que le secteur de l'audiovisuel au Québec, incluant le secteur audiovisuel autochtone, subit une profonde transformation et fait face à des défis de taille. Parmi ceux-ci, les changements technologiques, la baisse du temps d'écoute de la télévision linéaire, la migration importante de l'écoute vers les services en ligne et la tendance à la baisse des abonnements et des revenus générés par les services de télévision comme APTN. Tel que mentionné plus haut, nous insistons sur le fait que toute étude sur le secteur de l'audiovisuel au Québec devrait inclure une évaluation du secteur de l'audiovisuel autochtone dans cette province, étant donné le rôle unique que ce secteur joue dans la préservation, la valorisation, la visibilité et la présence des différentes langues, traditions et cultures autochtones au sein du système audiovisuel québécois.

D. Le secteur de l'audiovisuel au Québec

21. Le secteur de l'audiovisuel au Québec englobe un grand nombre de joueurs incluant les télédiffuseurs, les distributeurs, les producteurs et les créateurs. En ce qui a trait à la télédiffusion, il existe de grandes entreprises intégrées verticalement, par exemple Québecor/TVA et Bell/CTV; des services facultatifs; des diffuseurs publics (ou quasi-publics) dont CBC/Radio-Canada, Télé-Québec et TV5, ainsi que des plus petits joueurs comme les services audiovisuels communautaires et à but-non-lucratif. Le secteur de l'audiovisuel au Québec inclut également les EDR, tels que Vidéotron, Cogeco et Bell qui distribuent les services de télédiffusion par abonnement, ainsi que le secteur de production indépendante de contenus audiovisuels.
22. De plus, le système de radiodiffusion au Québec inclut les télédiffuseurs autochtones qui desservent des communautés autochtones dans cette province, dont APTN et Taqramiut Nipingat Incorporated (TNI). Le CRTC a approuvé récemment la distribution obligatoire du service Uvavut TV à l'échelle nationale y compris au Québec

⁵ [GTAAQ | L'avenir de l'audiovisuel au Québec](#).

à partir du 20 janvier 2025⁶. Uvagut TV est un service discrétionnaire national qui offre une programmation variée principalement en langue Inuktitut. Le secteur de la radiodiffusion autochtone au Québec inclut aussi un certain nombre de stations de radio autochtone telles que Nipivut (Montréal), la radio Taqramiut Nipingat (Nord du Québec), CKKI-FM (Kahnawake) et la Société de Communication Atikamekw Montagnais (SOCAM) qui offre un réseau de communication et d'information, reliant l'ensemble des communautés des nations Atikamekw et Montagnais⁷. Toutefois, ces services radiophoniques ne font pas l'objet de cette étude.

23. Sur le plan des producteur.trice.s et des créateur.trice.s autochtones au Québec, il existe un nombre grandissant et important d'Autochtones talentueux et chevronnés qui travaillent dans le secteur de l'audiovisuel. Ces individus et compagnies de production incluent Alanis Obomsawin, Kim O'Bomsawin, Samian, Sonia Bonspille-Boileau, William Mazzoleni Vallin, Tracey Deer, Simon Villeneuve, Ernest Webb et Rezolution Pictures, les productions Kasko, Cayenne Médias, Kassiwé Médias, Orakwan Inc., et bien d'autres.
24. Il est également important de noter le travail que fait Wapikoni mobile dans la province du Québec afin de soutenir la production audiovisuelle autochtone⁸. À cet égard, Wapikoni mobile soutient, entre autres, la création d'œuvres audiovisuelles dans les communautés autochtones et vise à s'assurer le rayonnement de ces œuvres sur le plan local, national et international. De plus, l'Institut national de l'image et du son (INIS) propose aux apprentis scénaristes autochtones un programme de formation en scénarisation.

E. La population autochtone au Québec

25. Selon le Recensement de la population en 2021 de Statistique Canada (« Recensement de 2021 »), il y a 205 010 Autochtones au Québec, ce qui représente 2,5 % de la population de la province⁹. Selon le Recensement de 2021, la majorité de la population autochtone au Québec a déclaré avoir une seule identité autochtone, soit Premières Nations, Métis.se.s ou Inuk (Inuit.e.s). Parmi ces individus, 56,9 % ou 116 555 sont des Premières Nations, 29,8 % ou 61 015 sont Métis.se.s et 7,7 % ou 15 800 sont Inuit.e.s. De plus, la population autochtone au Québec est plus jeune que la population non-autochtone. Les enfants autochtones âgé.e.s de 14 ans ou moins représentent 21,0 % de la population autochtone totale, tandis que les enfants non-autochtones représentent 16,6 % de la population non-autochtone. De plus, l'âge moyen de la population autochtone au Québec était de 38,4 ans lors du Recensement de 2021, alors que l'âge moyen de la population non-autochtone en 2021 était de 42,1 ans¹⁰.
26. Les six langues autochtones les plus courantes parlées par les communautés autochtones au Québec sont les suivantes (en ordre d'importance) :

- Inuktitut (13 415 individus)
- Cri. n.d.a. (12 495 individus)
- Innu (montagnais) (8 605 individus)
- Atikamekw (6 725 individus)

⁶ [Décision de radiodiffusion CRTC 2024-251 et ordonnance de distribution de radiodiffusion CRTC 2024-252 | CRTC.](#)

⁷ Le réseau de la SOCAM inclut 15 stations de radios locales et 6 webradios. Voir : [SOCAM - Accueil.](#)

⁸ [Wapikoni mobile.](#)

⁹ [Série « Perspective géographique », Recensement de 2021 - Québec.](#)

¹⁰ [Série « Perspective géographique », Recensement de 2021 - Québec.](#)

- Iiyiw-Ayimiwin (cri du Nord-Est) (4 180 individus)
- Anicinabemowin (algonquin) (1 735 individus)¹¹.

27. Il est également important de noter que 169 770 membres de la population autochtone au Québec ou 82,8 % ont répondu qu'ils avaient une connaissance de la langue française¹². À l'échelle nationale, il y a 1,8 million d'Autochtones qui habitent au Canada, ce qui représente 5,0 % de la population totale du Canada¹³.

F. Questions posées par le Groupe de travail et réponses d'APTN

28. À la lumière de ce qui précède, APTN est heureux de formuler des recommandations en réponse aux questions énoncées par le Groupe de travail dans le cadre de cette Consultation.
29. Nos recommandations reflètent les mesures portant sur les médias autochtones énoncées dans le rapport *Ensemble pour les prochaines générations : Plan d'action gouvernemental pour le mieux-être social et culturel des Premières Nations et des Inuit 2022-2027*¹⁴ présenté par le Secrétariat aux relations avec les Premières Nations et les Inuits en collaboration avec la Direction des communications. Certaines des mesures énoncées dans ce rapport incluent de valoriser, promouvoir et préserver les langues autochtones du Québec; contribuer à la vitalité et au rayonnement des cultures autochtones; et bonifier l'aide et assurer un soutien adéquat aux médias autochtones :

1.3 « Bonifier l'aide et assurer un soutien adéquat aux médias autochtones (MCC)

*« Les médias (radios, journaux, **télévisions**, réseaux sociaux numériques) sont essentiels à l'expression, à la diffusion et à la transmission des langues et des cultures autochtones. Il s'agit d'élargir la portée de l'aide aux différents types de médias et de contribuer à la **professionnalisation et à la diversification des médias autochtones**. Le MCC créera un nouveau programme d'aide au fonctionnement de ces médias, grâce auquel il pourra soutenir des initiatives particulières et mettre sur pied une offre de formations¹⁵. »* [Caractères gras ajoutés pour insister sur l'importance]

30. Ce que nous proposons est également conforme à l'article 16(1) de *La Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* qui stipule que :

« Les peuples autochtones ont le droit d'établir leurs propres médias dans leur propre langue et d'accéder à toutes les formes de médias non autochtones sans discrimination aucune. »

¹¹ Série « Perspective géographique », Recensement de 2021 - Québec.

¹² [Connaissance des langues autochtones par les réponses uniques et multiples portant sur la connaissance des langues et acquisition d'une langue autochtone : Canada, provinces et territoires.](#)

¹³ [Le Quotidien — La population autochtone continue de croître et est beaucoup plus jeune que la population non autochtone, malgré un ralentissement de son rythme de croissance.](#)

¹⁴ [Plan d'action gouvernemental pour le mieux-être social et culturel des Premières Nations et des Inuit 2022-2027 - Ensemble pour les prochaines générations.](#)

¹⁵ [Plan d'action gouvernemental pour le mieux-être social et culturel des Premières Nations et des Inuit 2022-2027 - Ensemble pour les prochaines générations](#), à la p. 26.

31. De plus, les recommandations d'APTN reflètent les priorités de la *Loi sur la Radiodiffusion* en ce qui a trait à la radiodiffusion autochtone et l'accès aux contenus autochtones par l'auditoire autochtone. Elles contribueront également à la réconciliation entre le gouvernement du Québec et les peuples autochtones qui résident et proviennent de cette province.

❖ **Soutien financier accru pour la télédiffusion autochtone**

32. Comme nous l'avons mentionné plus haut, l'une des plus grandes préoccupations pour le secteur de l'audiovisuel autochtone est le financement. À cet égard, il existe très peu de financement public pour des services télévisuels facultatifs autochtones tels qu'APTN¹⁶. Le financement d'APTN provient principalement des tarifs versés par les EDR ainsi que de nos revenus publicitaires. Ces deux sources de revenus sont toutefois à la baisse, étant donné les changements profonds qui ont lieu dans le marché audiovisuel canadien. Par ailleurs, ce n'est que cette année que APTN a reçu un soutien financier gouvernemental depuis son lancement en 1999. Ce financement provient du gouvernement fédéral et annoncé dans leur dernier budget 2024.¹⁷ Toutefois, APTN ne recevra qu'un financement d'appoint sur une période de deux ans à partir de cette enveloppe fédérale.

33. Nous notons que le Ministère a annoncé deux programmes de soutien aux médias autochtones au mois de septembre 2024 suivant l'objectif énoncé à l'article 1.3 du *Plan d'action gouvernemental pour le mieux-être social et culturel des Premières Nations et des Inuit 2022-2027*¹⁸. Ces deux programmes sont les suivants :

i) *Programme d'aide au fonctionnement pour les médias autochtones :*

Objectif : offrir un soutien au fonctionnement aux médias autochtones afin de maintenir la production et la diffusion de contenus consacrés à l'information locale et/ou culturelle; assurer la production et la diffusion de contenus en langues autochtones; accroître l'accès et la qualité d'information pour les populations autochtones et contribuer à la santé financière des médias autochtones.

Admissibilité : les radios autochtones, médias imprimés autochtones, médias en ligne autochtones, télévisions conventionnelles autochtones et les sociétés de communications¹⁹.

ii) *La Mesure d'aide ponctuelle aux médias autochtones :*

Objectif : assurer la continuité des médias autochtones qui se trouve en situation précaire et soutenir le développement des médias autochtones qui se trouvent dans une phase de développement cruciale et structurante.

¹⁶ Au niveau fédéral il existe un fonds intitulé *Radiodiffusion autochtone dans le nord – programme des langues et cultures autochtones*. Ce fonds a fourni un appui essentiel au développement des diffuseurs autochtones dans le nord. Ce programme n'est toutefois pas disponible à APTN.

¹⁷ [Chapitre 5 : Des communautés plus en santé et en sécurité | Budget de 2024.](#)

¹⁸ [Lancement de 2 programmes de soutien aux médias autochtones | Gouvernement du Québec.](#)

¹⁹ [Programme Aide au fonctionnement pour les médias autochtones | Gouvernement du Québec.](#)

Admissibilité : les médias autochtones visés par ce programme incluent : les radios autochtones, les médias imprimés autochtones, les médias en ligne autochtones, les télévisions conventionnelles autochtones et les sociétés de communication²⁰.

34. Nous saluons l'initiative du gouvernement du Québec pour la création de ces programmes visant à soutenir précisément les services médiatiques autochtones. Nous notons cependant qu'APTN n'est pas admissible à aucun de ces deux fonds. L'accès à ces fonds est nécessaire et permettrait de soutenir le travail déterminant que nous réalisons afin de refléter la culture, les traditions et les langues des communautés autochtones, incluant celles du Québec.
35. Nous proposons donc un élargissement de ces programmes du Ministère pour les médias autochtones afin de soutenir des services médiatiques télévisuels autochtones, tels qu'APTN. Ce soutien financier contribuera à la pérennité de nos plateformes, au rayonnement de nos histoires, de notre culture, de nos valeurs et de nos langues. Il viendra également renforcer le secteur de l'audiovisuel au Québec dans son ensemble. Un élargissement de ces programmes permettra aussi à nos auditoires autochtones d'avoir accès d'emblée aux contenus autochtones, incluant ceux en langue française.

❖ **Soutien financier accru pour la production de contenus audiovisuels autochtones**

36. Le soutien financier aux contenus audiovisuels autochtones est essentiel afin d'assurer la pérennité de notre secteur, le rayonnement de contenus autochtones variés de même que la souveraineté narrative autochtone. Le secteur de la production indépendante autochtone au Québec a pris beaucoup d'ampleur depuis le lancement d'APTN en 1999. Afin d'assurer le développement continu et durable de ce secteur, une aide financière accrue pour les contenus audiovisuels autochtones au Québec serait judicieuse.
37. Il existe un certain nombre de fonds de production et d'initiatives à l'échelle fédérale qui soutiennent le développement et la création de la production autochtone. Ces fonds proviennent entre autres de Téléfilm Canada (« Téléfilm »), le Fonds des médias du Canada (« FMC ») et l'Office nationale du film du Canada (« ONF »). Toutefois, les enveloppes qui sont spécifiquement réservées au développement, à la création et à la production des contenus autochtones provenant de ces fonds ne sont pas suffisants afin de satisfaire à la demande de nos créateur.trice.s et de nos auditoires autochtones.
38. La Société de développement des entreprises culturelles (« la SODEC ») offre un soutien au secteur de l'audiovisuel au Québec afin de fournir un élan au développement, à la production et à la diffusion du contenus audiovisuels. La SODEC offre un soutien financier primordial aux contenus audiovisuels au Québec et a grandement contribué à l'éclosion et à la notoriété dont jouissent nos créateur.trice.s à l'échelle nationale et internationale. Toutefois, nous notons que la SODEC ne semble pas avoir de programme spécifique afin de soutenir la production de contenus audiovisuels autochtones²¹.
39. En conséquence, nous proposons l'établissement la création d'un fonds spécifique au sein de la SODEC dédié au développement et à la création d'une variété de contenus audiovisuels autochtones de grande qualité au Québec, dont les séries dramatiques, les documentaires, les longs et courts métrages, les productions

²⁰ [Mesure d'aide ponctuelle aux médias autochtones | Gouvernement du Québec.](#)

²¹ [Liste des programmes d'aide financière pour le domaine de l'audiovisuel - SODEC.](#)

d'animations, et tout autre genre de contenus audiovisuels dans lesquels les créateur.trice.s autochtones sont investi.e.s. Ce financement pourrait être utilisé pour soutenir les productions autochtones tout au long de leur processus de création.

❖ ***La création d'une direction ou l'embauche d'Autochtones afin de gérer les dossiers qui touchent au secteur de l'audiovisuel autochtone***

40. Il y a de plus en plus d'organisations au Canada et à travers le monde qui créent des bureaux, des agences, des ministères ou qui embauchent du personnel autochtone afin de travailler sur les questions et les dossiers qui touchent aux communautés autochtones. Par exemple, plus tôt cette année, le CRTC a créé une équipe des relations autochtones²², Téléfilm et le FMC ont embauché des experts autochtones en production audiovisuelle et le Federal Communications Commission aux États-Unis a créé le « Office of Native Affairs and Policy » afin d'assurer que les communautés autochtones dans ce pays bénéficient des efforts du régulateur américain²³.
41. En Australie, le gouvernement a créé une agence nationale, le « National Indigenous Australians Agency » qui soutient plusieurs programmes pour les communautés autochtones, dont un programme pour les médias autochtones qui offre une aide financière aux radiodiffuseur.euse.s autochtones à travers toute l'Australie. Ce gouvernement a également créé une agence fédérale qui soutient la création des contenus audiovisuels autochtones, le Screen Australia's First Nations Department. En Nouvelle-Zélande, le gouvernement a créé une agence qui soutient les contenus audios et audiovisuels des communautés Maori. Cette agence s'appelle Te Māngai Pāho (Maori Broadcast Funding Agency) et a contribué environ 62 millions de dollars en soutien à des projets maori dans la dernière année.
42. Nous notons qu'en 2017, le Bureau de l'écran autochtone/the Indigenous Screen Office²⁴ (« BEA ») a été créé au Canada avec l'aide du secteur public et privé, incluant APTN. Le BEA soutient les créateur.trice.s autochtones du secteur audiovisuel, finance des histoires autochtones à l'écran et œuvre à accroître la représentation des peuples autochtones dans l'ensemble du secteur audiovisuel.
43. Nous proposons donc que le gouvernement du Québec crée des directions ou embauche des Autochtones experts dans le domaine de la diffusion et de la production audiovisuelle afin de gérer les dossiers qui touchent au financement de projets pour la radiodiffusion et la production de contenus autochtones. Par exemple, la SODEC pourrait créer une direction qui aurait comme mandat d'analyser et de sélectionner des projets audiovisuels autochtones au Québec. Les postes au sein d'une telle direction devraient aussi être occupés par des Autochtones. Ce genre d'initiative assure la souveraineté narrative autochtone et met plus de pouvoir décisionnel dans les mains des peuples autochtones. Cela assurera la pérennité et le rayonnement des histoires autochtones et contribuera à la réconciliation entre le gouvernement du Québec et les peuples autochtones dans cette province.

❖ ***Accroître la production de contenus autochtones jeunesse***

²² [Présentation de l'Équipe des relations autochtones du CRTC | CRTC.](#)

²³ [Office of Native Affairs and Policy | Federal Communications Commission.](#)

²⁴ [page d'accueil - ISO-BEA.](#)

44. La programmation autochtone jeunesse joue un rôle très important dans nos communautés. Elle permet à nos jeunes l'apprentissage de nos traditions, de notre culture et de nos langues. Elle renforce l'estime de soi et facilite l'entrée à la petite école. Chez APTN, cette programmation est une priorité depuis un grand nombre d'années. Nous produisons des contenus jeunesse à l'interne tel que *Indigenous Art Adventures with Lance Cardinal* où les enfants en apprennent sur la culture, les traditions et la langue par l'entremise de l'art et de la musique. Nous faisons appel également à des producteur.trice.s de contenus jeunesse issus du secteur de la production indépendante autochtone tels que *Tshakapesh superhéros*, *Bizou*, *Savoirs légendaires*, *Canot cocasse*, *Méchant Trip !*, *That's Awesome !*, *La Brigade*, *Chums*, *Anaana's Tent*, *Mikuan et Carcajou*, *Capteurs de rêves* et bien d'autres.
45. Bien qu'APTN met beaucoup d'efforts sur la création et la diffusion de contenus autochtones jeunesse, notre système de télédiffusion manque de ce genre de contenus. Une étude réalisée par Nordicity en 2023 démontre que le soutien pour la programmation pour enfants autochtones a diminué considérablement entre 2019/2020 et 2021/2022. Le financement des productions autochtones pour enfants et jeunes est passé de 22 % du financement total des productions en 2019/2020 à 7 % en 2021/22²⁵. Nous avons également noté que pendant les séances de mobilisation du CRTC concernant la révision de la politique sur la radiodiffusion autochtone, des participants ont noté qu'il y avait de moins en moins de contenus autochtones jeunesse disponibles dans le secteur de radiodiffusion, et très peu en ligne²⁶.
46. APTN propose donc que du financement soit alloué pour la production et la diffusion de contenus autochtones jeunesse. Renforcer la création de ces contenus audiovisuels est cruciale pour le développement et le maintien des langues autochtones, de la culture et des traditions autochtones chez nos jeunes. Un tel programme pourrait être administré par une agence comme la SODEC.

❖ ***Stimuler l'exportation et favoriser le rayonnement des contenus et des talents autochtones sur les marchés internationaux***

47. Assurer la présence des œuvres audiovisuelles autochtones sur les marchés internationaux devrait également être une priorité du gouvernement du Québec. Les marchés québécois et canadiens pour la vente et la consommation des productions audiovisuelles sont relativement petits. Étant donné les nombreux changements qui se produisent au sein du secteur audiovisuel, il est indispensable pour tous les acteurs de ce domaine de collaborer avec d'autres partenaires d'ici et d'ailleurs. Une présence accrue à l'échelle internationale fournirait davantage d'occasions pour nos créateur.trice.s autochtones et nos producteur.trice.s de contenus audiovisuels autochtones de vendre leurs produits, de se faire connaître et de créer des liens afin de collaborer avec des agents d'autres juridictions.
48. APTN est membre fondateur du World Indigenous Television Broadcasters Network (« WITBN »). WITBN est un regroupement de radiodiffuseurs autochtones dans cinq différentes juridictions qui a comme mandat de promouvoir les voix et les contenus autochtones à travers le monde²⁷. WITBN soutient les créateur.trice.s en suscitant des occasions pour les radiodiffuseurs qui en sont membres de collaborer afin de partager des

²⁵ [Indigenous Audiovisual Sector Economic Impact Assessment - Canada.ca.](#)

²⁶ [Rapport « Ce que vous avez dit » : Séances de mobilisation du CRTC en début de processus - Phase un de l'élaboration conjointe d'une nouvelle politique de radiodiffusion autochtone | CRTC.](#)

²⁷ [World Indigenous Television Broadcasters reprise network | APTN.](#)

ressources, de la programmation et des idées afin de faire rayonner la programmation autochtone et nos créateur.trice.s. C'est un excellent véhicule pour les créateur.trice.s autochtones du Québec pour mettre en valeur leurs idées, leurs visions et leurs productions au sein d'autres juridictions.

49. La SODEC offre un programme d'aide à l'exportation et au rayonnement culturel pour le secteur de l'audiovisuel. Bien qu'APTN applaudit cette initiative, nous notons l'absence de composante dans ce programme d'aide afin de soutenir spécifiquement les créateur.trice.s autochtones. Nous proposons donc que des ressources supplémentaires soient allouées à la SODEC afin d'élargir ce programme pour soutenir la participation et les échanges entre les créateur.trice.s autochtones de chez nous avec les plateformes autochtones au sein des pays membres du WITBN. Cette initiative améliorerait la visibilité des créateur.trice.s autochtones du Québec à l'échelle internationale, et leur offrirait plus d'occasions d'affaires.

❖ ***La mise en valeur des émissions audiovisuelles autochtones sur les réseaux télévisuels et sur les plateformes en ligne***

50. Avec l'abondance des plateformes et des contenus audiovisuels en provenance de marchés de partout au monde, il devient de plus en plus difficile de trouver et de découvrir les œuvres audiovisuelles autochtones et très particulièrement les œuvres autochtones créées au Québec. Le financement des télédiffuseurs autochtones ainsi que les contenus audiovisuels autochtones en français et en langues autochtones contribueront à la découverte de productions autochtones du Québec à la télévision linéaire. Afin d'assurer une plus grande présence de nos émissions en langues autochtones et en français dans l'univers numérique, il serait important que les services en ligne distribuent nos réseaux ainsi que nos contenus sur leurs plateformes.
51. APTN est d'avis que des stratégies percutantes et innovantes sont nécessaires pour assurer la promotion, la visibilité et la découvrabilité des contenus de qualité produits par notre secteur. C'est un enjeu important pour assurer la vitalité et l'avenir du contenus audiovisuels autochtones.

G. Conclusion

52. APTN remercie le Groupe de travail de nous avoir donné l'occasion d'offrir notre point de vue et commentaires sur les approches et mesures nécessaires pour assurer la pérennité du système audiovisuel québécois. Le secteur audiovisuel autochtone fait partie intégrante de ce système. Nous sommes d'avis qu'il est essentiel que les fruits de cette réflexion incluent des mesures durables et propres au secteur audiovisuel autochtone de manière à assurer que les créateur.trice.s, producteur.trice.s et diffuseurs autochtones poursuivent leur essor. Il est impératif que les communautés autochtones continuent à avoir accès à une programmation pertinente, diversifiée et de qualité créée par ou pour elles afin d'assurer la préservation et la revitalisation de nos cultures, nos traditions et de nos langues autochtones.

Cordialement,



Monika Ille
Chef de la direction

ANNEXE A

LUNDI

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

DIMANCHE

06h00	7th Gen	Yukon Harvest	Skindigenous	Pulse	Red Earth Uncovered	Warriors TKO	First Across the Line						
06h30	Awakeners	Rodeo Nation	A Cut Above	Little Big Community	Spiky Cold Hunters	A Good Game	Crazy Like A Lynx						
07h00		Dr. Savannah: Wild Rose Vet		Beers' Lair		First Across the Line	Nation Untamed						
07h30	Infomercial					Back To Roots	The Nature of Things						
08h00	The Other Side	Ghost Hunters of the Grand River	Spirit Talker	Secret History	Lands Enchanted	Quest Out West							
08h30	Chuck et la cuisine des premiers peuples	Dans un territoire près de chez vous	La terre en nous	Sur le terrain	Kuna: plus qu'une école	Li Glooscap and the Legends of Turtle Island	Li Glooscap and the Legends of Turtle Island						
09h00	Belles, frères et mohawks	Original & marmelade	Kuna: plus qu'une école	Original & marmelade	Méchant Trip	Savours légendaires	Dreamcatchers						
09h30	Policiers autochtones	Chuck et la cuisine des premiers peuples	Méchant Trip	Chuck et la cuisine des premiers peuples	Policiers autochtones	La brigade	Nouvelles Nationales						
10h00	Dans un territoire près de chez vous	Beers' Lair	Dans un territoire près de chez vous	Beers' Lair	Sur le terrain	Méchant Trip	Kuna: plus qu'une école						
10h30	Sur le terrain	Sans réserves	Belles, frères et mohawks	Méchant Trip	Original & marmelade	Dans un territoire près de chez vous	Méchant Trip						
11h00	Lands Enchanted	Tribal Police Files	Spirit Talker	All Our Relations	Pir's Tiki Tour	That's Awful	Brigade						
11h30	Amplify	Gespe'gewe'gi: The Last Land	Michif Country	Petroglyphs to Pixels	Nations at War	Chums	Infomercial						
12h00	Moosemeat & Marmelade	Feast	Chuck and the First Peoples Kitchen	Back to Roots	Pow Wow Chow	Indigenous Art Adventure Magic Canoe	Dreamcatchers						
12h30	Beachcombers					Coyote's Crazy Smart Science	That's Awful						
13h00	APTN National News					APTN Documentary	Life Below Zero						
13h30	Going Places With Ernie Dingo	Deadman's Curse	The Other Side	Little Big Community	Nouvelles Nationales		Northern Air Rescue						
14h00	APTN Movie		Ghost Hunters of the Grand River	Nation Untamed	Beers' Lair								
14h30		Little Big Community	Secret History	Dans un territoire près de chez vous	APTN Movie		APTN Movie						
15h00		Acting Good	Dr. Savannah: Wild Rose Vet	First Contact				Original & marmelade					
15h30	Friday Night Thunder	Horse Warriors	Frozen Planet	Chuck et la cuisine des premiers peuples									
16h00	Crazy Like a Lynx	A Good Game	Going Native		Kuna: plus qu'une école								
16h30	Northern Exposure					Red Earth Uncovered	The Other Side						
17h00	Beachcombers							Lands Enchanted	Skindigenous				
17h30	APTN National News									APTN National News Weekend	Secret History		
18h00	APTN Investigates	Face to Face	APTN Investigates : A Retrospective	Face to Face	Nouvelles Nationales							APTN Investigates	APTN Investigates : A Retrospective
18h30													
19h00	Moosemeat & Marmelade	Chuck and the First Peoples' Kitchen	Back to Roots	Pow Wow Chow	Chuck et la cuisine des premiers peuples	APTN Documentary	Life Below Zero						
19h30	Corner Gas				Beers' Lair		Frozen Planet						
20h00	Dr. Savannah: Wild Rose Vet	Deadman's Curse	The Other Side	The Nature of Things	Kuna: plus qu'une école								
20h30	Horse Warriors		Ghost Hunters of the Grand River		Friday Night Thunder								
21h00	The Wild Ones	Little Big Community	Secret History	Polar Bear Town	APTN Movie	APTN Movie		APTN Movie					
21h30		Acting Good	Diggstown										
22h00	Tribal	Red Earth Uncovered	Northern Air Rescue										
22h30		A Good Game	Going Native	Ocean Warriors: Mission Ready									
23h00	APTN National News						The Other Side		Crazy Like a Lynx				
23h30	APTN Investigates	Face to Face	APTN Investigates : A Retrospective	Face to Face	APTN Investigates	Friday Night Thunder	Acting Good						
24h00	Northern Exposure					APTN Movie	APTN Movie						
00h30													
01h00	APTN Movie	Deadman's Curse	Total Control	The Nature of Things	APTN Movie			Acting Good	Crazy Like a Lynx				
01h30		Little Big Community	The Other Side	Life Below Zero									
02h00			Acting Good	Ghost Hunters of the Grand River									
02h30	Riverdale	Acting Good	Secret History	Polar Bear Town	Diggstown	APTN Documentary	APTN Movie						
03h00		Pow Wow Chow	Dr. Savannah: Wild Rose Vet										
03h30													
04h00	Northern Air Rescue	Quest Out West Wild Food	Horse Warriors	Frozen Planet	Going Places with Ernie Dingo	Pir's Tiki Tour	The Wild Ones						
04h30	Ocean Warriors: Mission Ready	Chuck and the First Peoples' Kitchen	Going Native		Friday Night Thunder								
05h00	APTN National News					APTN National News Weekend							
05h30	APTN Investigates	Face to Face	APTN Investigates : A Retrospective	Face to Face	APTN Investigates	APTN Investigates	APTN Investigates : A Retrospective						

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI	DIMANCHE
06h00	M'Kina'K' (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Gespe'gewa'ig: The Last Land (Mikm)	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Petroglyphs to Pixels (Mail)	Petroglyphs to Pixels (Mail)
06h30	Gespe'gewa'ig: The Last Land (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	M'Kina'K' (Mikm)	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Lil Glosscap and the Legends of Turtle Island (Mail)	Lil Glosscap and the Legends of Turtle Island (Mail)
07h00	Uaskallanga (Inuk)	Adventures on Inuit Land (Inuk)	Sur le terrain (Innu)	Nunavummi Mamajavut (Inuk)	Sur le terrain (Innu)	Anaana's Tent (Inuk)	Anaana's Tent (Inuk)
07h30	Ajungi (Inuk)	Adventures on Inuit Land (Inuk)	Polcier autochtone (Innu)	Ajungi (Inuk)	Polcier autochtone (Innu)	Anaana's Tent (Inuk)	Anaana's Tent (Inuk)
08h00	First Across the Line (Inuk)	Ilonnata (Inuk)	Kiuna: plus qu'une école (Innu)	First Across the Line (Inuk)	Kiuna: plus qu'une école (Innu)	Dreamcatchers (Mohawk)	Dreamcatchers (Mohawk)
08h30	Unsettled (Ojib)	All Our Relations (Ojib)	Pow Wow Chow (Ojib)	Tribal Police Files (Dene)	Secret History (Bib)	Chums (Ojib)	Chums (Cree)
09h00	Amplify (Ojib)	Crazy Like a Lynx (Ojib)	A Good Game (Anish)	Skindigenous (Dene)	Rodeo Nation (Bib)	Coyote's Crazy Smart Science (Cree)	Coyote's Crazy Smart Science (Cree)
09h30	Northern Air Rescue (Cree)	7th Gen (Cree)	Dr. Savannah: Wild Rose Vet (Cree)	Pulse (Dene)	Michif Country (Mich)	Dr. Savannah: Wild Rose Vet (Cree)	Red Earth Uncovered (Cree)
10h00	Lands Enchanted (Cree)	Moosmoat & Marmalade (Cree)	Queen of the Oil Patch (Cree)	Red Earth Uncovered (Cree)	Nation Untamed (Mich)	Amplify (Mich)	Crazy Like a Lynx (Ojib)
10h30	Merchants of the Wild (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)	Coyote's Crazy Smart Science (Halk)	Quest Out West (Syll)
11h00	Quest Out West (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Nations at War (Syll)
11h30	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Gespe'gewa'ig: The Last Land (Mikm)	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Petroglyphs to Pixels (Mail)	Petroglyphs to Pixels (Mail)
12h00	Gespe'gewa'ig: The Last Land (Mikm)	M'Kina'K' (Mikm)	M'Kina'K' (Mikm)	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Lil Glosscap and the Legends of Turtle Island (Mail)	Lil Glosscap and the Legends of Turtle Island (Mail)
12h30	Uaskallanga (Inuk)	Adventures on Inuit Land (Inuk)	Sur le terrain (Innu)	Nunavummi Mamajavut (Inuk)	Sur le terrain (Innu)	Sur le terrain (Innu)	Anaana's Tent (Inuk)
13h00	APTIN National News					Polcier autochtone (Innu)	Anaana's Tent (Inuk)
13h30	Ajungi (Inuk)	Adventures on Inuit Land (Inuk)	Polcier autochtone (Innu)	Ajungi (Inuk)	Polcier autochtone (Innu)	Kiuna: plus qu'une école (Innu)	Warrior Up (Inuk)
14h00	First Across the Line (Inuk)	Ilonnata (Inuk)	First Across the Line (Inuk)	First Across the Line (Inuk)	Kiuna: plus qu'une école (Innu)	Dreamcatchers (Mohawk)	Dreamcatchers (Mohawk)
14h30	Unsettled (Ojib)	All Our Relations (Ojib)	Pow Wow Chow (Ojib)	Tribal Police Files (Dene)	Secret History (Bib)	Chums (Ojib)	Chums (Cree)
15h00	Amplify (Ojib)	Crazy Like a Lynx (Ojib)	A Good Game (Anish)	Skindigenous (Dene)	Rodeo Nation (Bib)	Coyote's Crazy Smart Science (Cree)	Coyote's Crazy Smart Science (Cree)
15h30	Lands Enchanted (Cree)	7th Gen (Cree)	Dr. Savannah: Wild Rose Vet (Cree)	Pulse (Dene)	Michif Country (Mich)	Dr. Savannah: Wild Rose Vet (Cree)	Red Earth Uncovered (Cree)
16h00	Northern Air Rescue (Cree)	Moosmoat & Marmalade (Cree)	Queen of the Oil Patch (Cree)	Red Earth Uncovered (Cree)	Nation Untamed (Mich)	Amplify (Mich)	Crazy Like a Lynx (Ojib)
16h30	Merchants of the Wild (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)	Coyote's Crazy Smart Science (Halk)	Quest Out West (Syll)
17h00	Quest Out West (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Nations at War (Syll)
17h30	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Gespe'gewa'ig: The Last Land (Mikm)	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Petroglyphs to Pixels (Mail)	Petroglyphs to Pixels (Mail)
18h00	APTIN National News					APTIN National News Weekend Edition	Lil Glosscap and the Legends of Turtle Island (Mail)
18h30	Gespe'gewa'ig: The Last Land (Mikm)	M'Kina'K' (Mikm)	M'Kina'K' (Mikm)	Spirit Talker (Mikm)	Nouvelles Nationales	Lil Glosscap and the Legends of Turtle Island (Mail)	Lil Glosscap and the Legends of Turtle Island (Mail)
19h00	Uaskallanga (Inuk)	Sur le terrain (Innu)	Sur le terrain (Innu)	Nunavummi Mamajavut (Inuk)	Sur le terrain (Innu)	Anaana's Tent (Inuk)	Anaana's Tent (Inuk)
19h30	Ajungi (Inuk)	Polcier autochtone (Innu)	Polcier autochtone (Innu)	Ajungi (Inuk)	Polcier autochtone (Innu)	Warrior Up (Inuk)	Warrior Up (Inuk)
20h00	First Across the Line (Inuk)	Kiuna: plus qu'une école (Innu)	First Across the Line (Inuk)	First Across the Line (Inuk)	Kiuna: plus qu'une école (Innu)	Dreamcatchers (Mohawk)	Dreamcatchers (Mohawk)
20h30	Unsettled (Ojib)	All Our Relations (Ojib)	Pow Wow Chow (Ojib)	Tribal Police Files (Dene)	Secret History (Bib)	Chums (Ojib)	Chums (Cree)
21h00	Amplify (Ojib)	Crazy Like a Lynx (Ojib)	A Good Game (Anish)	Skindigenous (Dene)	Rodeo Nation (Bib)	Coyote's Crazy Smart Science (Cree)	Coyote's Crazy Smart Science (Cree)
21h30	Lands Enchanted (Cree)	7th Gen (Cree)	Dr. Savannah: Wild Rose Vet (Cree)	Pulse (Dene)	Michif Country (Mich)	Dr. Savannah: Wild Rose Vet (Cree)	Red Earth Uncovered (Cree)
22h00	Northern Air Rescue (Cree)	Moosmoat & Marmalade (Cree)	Queen of the Oil Patch (Cree)	Red Earth Uncovered (Cree)	Nation Untamed (Mich)	Amplify (Mich)	Crazy Like a Lynx (Ojib)
22h30	Merchants of the Wild (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)	Coyote's Crazy Smart Science (Halk)	Merchants of the Wild (Syll)
23h00	APTIN National News					Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)
23h30	Quest Out West (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)
24h00	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Gespe'gewa'ig: The Last Land (Mikm)	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Petroglyphs to Pixels (Mail)	Petroglyphs to Pixels (Mail)
00h30	Gespe'gewa'ig: The Last Land (Mikm)	M'Kina'K' (Mikm)	M'Kina'K' (Mikm)	Spirit Talker (Mikm)	Merchants of the Wild (Mikm)	Lil Glosscap and the Legends of Turtle Island (Mail)	Lil Glosscap and the Legends of Turtle Island (Mail)
01h00	Uaskallanga (Inuk)	Sur le terrain (Innu)	Sur le terrain (Innu)	Nunavummi Mamajavut (Inuk)	Nouvelles Nationales	Anaana's Tent (Inuk)	Anaana's Tent (Inuk)
01h30	Ajungi (Inuk)	Polcier autochtone (Innu)	Polcier autochtone (Innu)	Ajungi (Inuk)	Polcier autochtone (Innu)	Warrior Up (Inuk)	Warrior Up (Inuk)
02h00	First Across the Line (Inuk)	Kiuna: plus qu'une école (Innu)	First Across the Line (Inuk)	First Across the Line (Inuk)	Kiuna: plus qu'une école (Innu)	Dreamcatchers (Mohawk)	Dreamcatchers (Mohawk)
02h30	Unsettled (Ojib)	All Our Relations (Ojib)	Pow Wow Chow (Ojib)	Tribal Police Files (Dene)	Secret History (Bib)	Chums (Ojib)	Chums (Cree)
03h00	Amplify (Ojib)	Crazy Like a Lynx (Ojib)	A Good Game (Anish)	Skindigenous (Dene)	Rodeo Nation (Bib)	Coyote's Crazy Smart Science (Cree)	Coyote's Crazy Smart Science (Cree)
03h30	Lands Enchanted (Cree)	7th Gen (Cree)	Dr. Savannah: Wild Rose Vet (Cree)	Pulse (Dene)	Michif Country (Mich)	Dr. Savannah: Wild Rose Vet (Cree)	Red Earth Uncovered (Cree)
04h00	Northern Air Rescue (Cree)	Moosmoat & Marmalade (Cree)	Queen of the Oil Patch (Cree)	Red Earth Uncovered (Cree)	Nation Untamed (Mich)	Amplify (Mich)	Crazy Like a Lynx (Ojib)
04h30	Merchants of the Wild (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)	Coyote's Crazy Smart Science (Halk)	Merchants of the Wild (Syll)
05h00	Quest Out West (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)
05h30	Quest Out West (Syll)	Yukon Harvest (Tut)	Nations at War (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)	Ocean Warriors: Mission Ready (Kwak)	Quest Out West (Syll)